

简 感谢您选择 TurboBrew 电动真空咖啡机!

首次使用前的注意事项与提醒

为确保安全可靠地使用 TurboBrew，请仔细阅读以下注意事项：

- **TurboBrew** 采用密封防泼水设计，适用于日常使用与泼水环境。本产品不适合长时间完全浸入水中，请避免将设备浸入任何液体中。
- 使用后或清洁后，请彻底擦干 TurboBrew，并存放于阴凉干燥处，以维持最佳性能。
- 请勿强行拆解或改装上层滤杯，该部件经密封处理，以保持其防尘与防泼水性能。强行拆解会影响产品功能。
- TurboBrew 仅设计用于冲泡咖啡与茶饮。请勿用于其他用途，以免导致故障或损坏。
- 每次冲泡请勿超过 300mL 的总水量，尤其在手动模式下，分段冲泡可能导致意外加水过量。超过容量限制可能引起溢出，或导致热液体经由气压通道喷出，造成烫伤风险。
- 使用过程中请保持设备垂直摆放。倾斜、摇晃或倾倒可能会阻塞气压通道，影响正常运作。
- 组装时请避免用力过度，使用前请将上杯牢固旋紧于下方保温杯上以保持有效密封。
- 插拔 USB-C 充电线时请小心，避免用力过度或插入尖锐物品，以免损坏充电埠。
- 请将本产品放置于儿童无法触及之处。TurboBrew 含有电子组件，并不适合未受监督的儿童玩耍。
- 热饮警告：刚冲泡完成的咖啡温度较高，请适当冷却后再通过直饮口饮用，以避免烫伤。
- 请勿在靠近明火、易燃气体或危险环境中使用本产品。
- 每次使用前请检查设备与充电线是否完好。如有明显损坏，请勿使用。
- 仅使用输出电压为 5V 且通过认证的直流电源转接器（如 UL、GS 认证等）为本设备进行充电。（注意：本产品不附送 USB 电源转接器。）
- 因使用不当或未依说明操作而导致人身伤害、设备损坏或故障，制造商概不负责。

产品概况



本产品包含以下部件：

- | | | | |
|---|----------|---|-----------|
| ① | 束口软包 | ② | 直饮杯盖 |
| ③ | 随行手带 | ④ | USB-C 充电线 |
| ⑤ | 不锈钢超威滤网 | ⑥ | 滤网固定环 |
| ⑦ | 电动滤杯（上杯） | ⑧ | 真空保温杯（下杯） |

充电说明



充电说明

1. 使用附赠 USB-C 充电线连接至经认证的 USB 直流电源转接器（本产品并不附转接器，需另行自备）。
2. 将 Type-C 插头插入位于电源按键旁的充电端口，确保插头完全插入。
3. 充电过程中，电池指示灯将显示为橘色。
4. 当充电完成后，指示灯将变为蓝色。
5. 完全充电约需 30 分钟。

低电量提醒：使用过程中，若橘色指示灯出现高频闪烁，则表示电量不足，请尽快为设备进行充电。

充电及安全注意事项

- 在连接电源前，请确保充电埠、充电线及转接器均保持干燥，以防触电或损坏。
- 若长时间闲置，请务必拔除电源，避免设备在无人看管状态下持续通电。
- 每次使用前，请检查充电线与设备是否保持良好状态。如发现线材破损或其它异常，请停止使用。
- 建议使用经过 UL、GS 或等效安全认证的 5V 直流电 USB 电源转接器。
- 本设备内含可充电锂离子电池。若长时间闲置，建议至少每三个月充电一次，以维持电池健康状态。
- 为确保安全与产品效能，请勿自行更换或拆解电池，并请依照产品说明正确使用。

如何使用自动冲泡模式

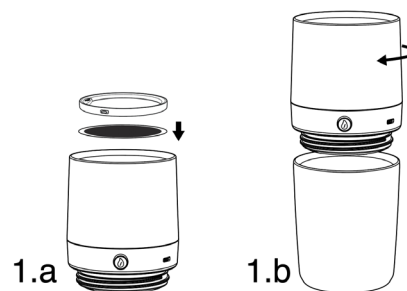
TurboBrew 默认为一键启动的自动冲泡模式，操作简单无需技巧。

开始使用前，请完成以下几个简单的准备步骤：

1. 组装设备

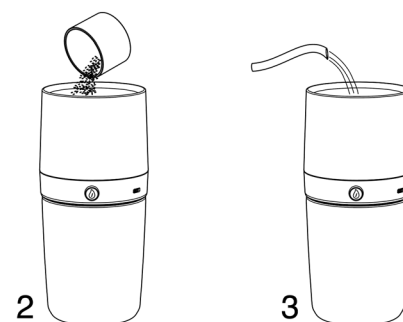
a. 将超威滤网（Hyper Filter）放入上层滤杯底部，注意正反面，不要装反，以确保最佳过滤效果。然后固定锁止环，正确卡入凹槽会听到咔哒的反馈声。

b. 将上层滤杯与保温杯相互拧紧实现密封。



2. 准备咖啡粉

将磨好的咖啡粉加入上层滤杯中（请参考「研磨度指南」以获得最佳建议）。



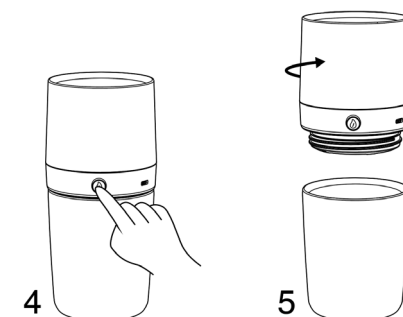
3. 注入热水

一次性注入适量热水至水位线以上——建议直接使用刚煮沸的热水以达到最佳风味。

4. 开始冲泡

长按电源键 2 秒开机，此时 LED 指示灯将变为蓝色闪烁状态，并于同时发出两声短“哔”提示开机成功。

然后 TurboBrew 将直接进入自动冲泡程序，无需额外人为指令与看管。



5. 享用咖啡

自动冲泡完成后，咖啡会被自动吸入保温杯内保温存储，让您在任何时候都能轻松享用到新鲜热咖啡！

小秘方：

TurboBrew 具备保温能力，您可以放心慢慢享用——但也别让咖啡等太久。毕竟新鲜现煮，风味最佳！

热饮警告：

自动冲泡完成后请稍作冷却后方可从保温杯直饮口直接饮用，以免高温烫伤。

如何使用手动进阶冲泡模式

我们鼓励用户善用手动模式，依据个人喜好探索与微调冲泡过程，解锁个性化的风味与口感。手动进阶模式可以让您自由掌控萃取时长，打造专属的独特风味。

在自动冲煮过程中，您也可随时切换为手动模式，只需要于任意时间点再次按下电源键两次，便可中断自动程序并切换至手动控制。

操作步骤：

1. 组装设备

将超威滤网（Hyper Filter）放入上层滤杯底部，注意正反面，然后固定锁止环。完成后将上层滤杯与保温杯相互拧紧实现密封。

2. 准备咖啡粉

将磨好的咖啡粉加入上层滤杯中（请参考「研磨度指南」以获得最佳建议）

3. 进入手动程序

长按电源键 2 秒开机后系统进入自动冲泡模式，若要切换为手动模式，请再按两次电源键。

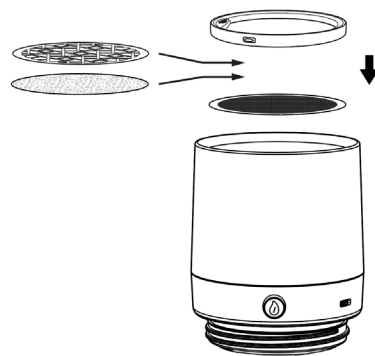
第一次按键：中止自动浸泡，系统会立即启动抽滤程序；第二次按键：中止抽滤，装置进入手动待机状态。为确保系统能够正确识别，建议两次按键间隔至少 2 秒。

4. 开始手动冲泡

在手动待机状态下，按下电源键可启动或暂停抽滤程序。用户可依照个人喜好反复切换，实现分段冲煮，灵活调整咖啡的风味与浓度。

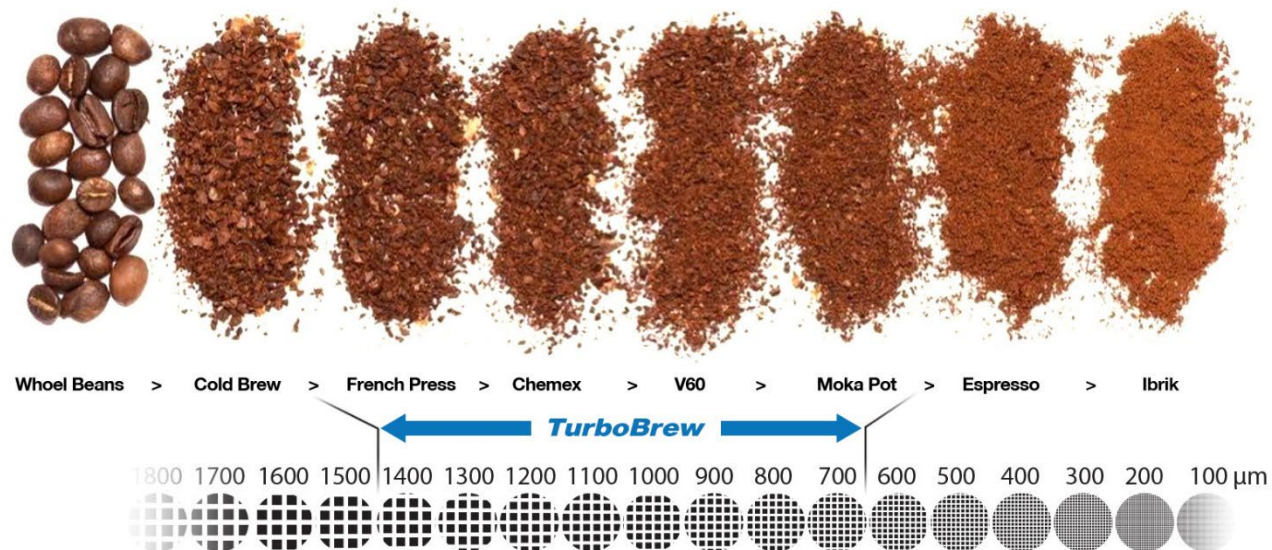
小秘方：

1. 为提升萃取效率，建议在浸泡阶段轻轻搅拌咖啡液。您也可以尝试不同的时长与手法，找出最适合自己的黄金比例。
2. 若追求更清澈细致的口感，可加装圆形滤纸与固定网（*圆形滤纸与固定网为选购配件）进一步过滤 150 微米以下的微粒，让咖啡更纯净。



咖啡研磨度指南

TurboBrew 采用精密设计的不锈钢超威滤网 (Hyper Filter)，滤孔直径仅为 150 微米，可广泛兼容多种研磨颗粒度的咖啡粉。为达到最佳的风味与萃取效果，建议选择研磨颗粒度介乎摩卡冲泡与法式滤压的咖啡粉，即约 600 至 1400 微米之间。此研磨范围在风味清晰与口感厚实之间能够取得较佳的平衡，也可有效降低堵塞与过萃的风险，让每一杯咖啡都能顺口迷人。



按键操作、提示音与指示灯指南

每次按下电源键时，TurboBrew 都会发出提示音提醒用户。

内建的 LED 指示灯 也会根据不同的工作状态显示不同的颜色及闪灯模式。

操作事件	按键动作	提示音	指示灯	说明
开机	长按 2 秒	● ●		关机状态下，长按电源键 2 秒，装置将发出两声短哔，蓝色指示灯每秒闪烁一次，表示已进入自动冲泡模式。 注意： 再次按下按键将取消当前自动冲泡模式并立即启动抽滤程序。
自动冲泡	无	无		蓝色指示灯在 3 分钟的浸泡倒数期间持续每秒闪烁一次。 注意： 此时再次按下按键将取消自动冲泡模式并提前启动抽滤程序。
自动抽滤	无	●		倒数结束后将自动开始抽滤并发出一声短哔，蓝色指示灯会保持恒亮 30 秒。 注意： 按下按键将取消抽滤并使装置进入待机模式。
待机/暂停	无 / 单按	无		在抽滤过程中按下按键一次可暂停抽滤并进入待机状态，此动作会以一声短哔提示用户，LED 指示灯将进入呼吸模式。再次按下按键可实时恢复抽滤。
手动抽滤	单按	●		在自动浸泡倒数过程中或待机模式下，按下按键一次将启动 30 秒的抽滤程序。装置会发出一声短哔，LED 指示灯变为蓝色恒亮。程序结束后，自动回到待机模式。
低电量	无	无		LED 会快速闪烁橙色，此时仍可继续冲泡至少一杯咖啡，但建议您尽快充电以确保装置正常运作。
充电中	无	无		充电期间，LED 指示灯会保持橙色恒亮，过程中不会闪烁或发出声音。
充电完成	无	无		充满电后，LED 指示灯会变为蓝色恒亮。
关机	长按 2 秒	● —		开机状态下，长按电源键 2 秒，装置将发出一声长哔，LED 指示灯随之熄灭，表示装置已经安全关机。
自动关机	NA	● —		在待机模式下，若持续 5 分钟无任何操作，TurboBrew 将自动关机。关机时会发出一声长哔，LED 指示灯随之熄灭，表示装置已安全关机。

清洁与保养

清洁 TurboBrew 简单快捷。

为确保 TurboBrew 长期维持最佳性能，请依照下列步骤进行清洁与保养：

每次使用前

请以清水冲洗所有零件，确保无灰尘或其它残留物。

每次使用后

将及时将咖啡渣倒入垃圾桶，避免油脂堆积。

倒出时请特别注意，避免误将超威滤网（Hyper Filter）和锁止环（Lock Ring）丢弃。

使用流水彻底清洗所有可拆卸零件。

如有油脂堆积，可用少量温和清洁剂清洗。

电动滤杯保养事项

TurboBrew 防水等级为泼水等级，无法承受高水压。为避免损坏内部电子零部件从而影响产品寿命，请勿将电动滤杯完全浸没于水中。

清洁后

请将所有部件擦干，并妥善保存与阴凉干燥处，以延长产品寿命。

禁止事项

 请勿使用洗碗机清洗本产品。

故障排除

Q1: 我按了按钮，但没有听到哔声，怎么回事？

首先请检查 LED 指示灯。如果完全没有亮灯，表示装置仍然处于关机状态，请长按电源键开机。

如果指示灯亮起并且每秒闪烁一次，表示 TurboBrew 正常运作。此时可能是蜂鸣器故障，不过不用担心，这并不会影响功能，只是无法听到音效提示，但冲泡过程仍会正常进行。

Q2: 自动冲泡结束后，为什么电动滤杯内还有水？

这可能是由于咖啡粉磨得太细，导致流速变慢。TurboBrew 内建程序默认了固定的单次抽滤时长，如果仍有水分残余，请再按一次电源键，启动额外的抽滤程序，将剩余液体吸入保温杯中便可。

Q3: 我的咖啡看起来有点浑浊，这是正常的吗？

这种情况很可能是因为咖啡粉研磨过细所致。TurboBrew 配备的超威滤网可过滤 150 微米以上的微粒，但这并不代表您的研磨度应设为 150 微米。除非您使用筛粉工具进行颗粒筛选，否则研磨时通常会产生大量小于设定值的细微粉末。为获得理想的萃取效果与口感，我们建议将研磨度设在 600 微米以上（对应手摇磨豆机约 13~17 档位，不同品牌差异较大，仅供参考），这样可兼顾醇厚风味与顺滑口感。若您偏好极致清澈的咖啡，建议搭配圆形滤纸与固定网一同使用（*圆形滤纸与固定网为选购配件）。

Q4: 为什么充电时无法使用 TurboBrew？

这是我们内建的安全设计。充电期间 TurboBrew 会自动停用冲泡功能，以防止过热并保护电池健康。TurboBrew 充满电只需要 30 分钟。如果您实在急着用，那就快充 5 分钟，即可支持约 5 次冲泡，让您随时享用下一杯咖啡。

Q5: 如果不小心加太多水或咖啡粉会怎样？

咖啡粉加多了？没关系，顶多让咖啡更浓烈，无需担心。

加水过多则需视情况而定：在自动模式下，可能会发生轻微溢出，但系统仍能正常运作。

在手动模式下则需特别留意。TurboBrew 单次冲泡建议最大总水量为 300 毫升，超过此上限可能导致水溢出或气压通道阻塞。若遇此情况，请立即停止冲泡，并安全倒出未完成的咖啡，再重新开始。

这种状况在进行分段手动冲泡且未使用电子秤时较容易发生，因此我们强烈建议在手动模式下搭配电子秤使用，以提高精准度与冲煮稳定性。

Q6: 如果我的孩子不小心连接多次按了电源键会有问题吗？

不会造成什么重大损坏，只会稍微消耗电池电量。不过建议平时将 TurboBrew 放置于儿童无法触及的地方。自动冲泡时按电源键会切换为手动模式，按压电源键可暂停或启动抽滤程序，长按则会关机。



English



繁體中文



简体中文